

Written by: Carole Bloch

Illustrated by: Richard MacIntosh

Translated by: (ar) Heba Teshen, Maouia Haj

Mabrouk, (fr) Hélène

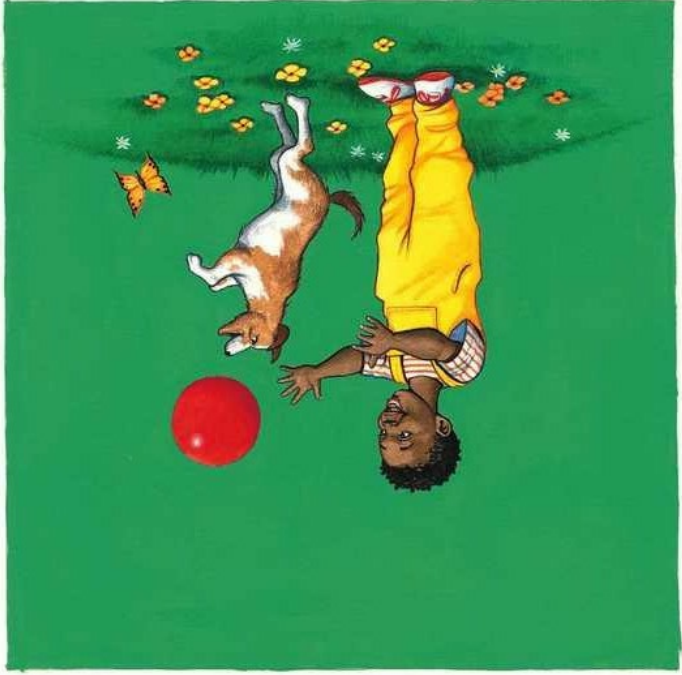
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



✎ Carole Bloch

👤 Richard MacIntosh

📖 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

🗨️ Arabic / French

📖 Level 1



يَدَانِ صَغِيرَتَانِ لِنُفْسِكَ بِهِمَا.

...

Deux petites mains pour tenir
des choses.

Et deux bras tendres pour faire
des câlins !

...

وَزَارَعَا حُبَّ صَفِيرَاتِنِ لِتَعَانِقِ بَيْهَمًا.



Deux petits pieds pour taper
dans un ballon.

...

قَدَمَانِ صَفِيرَاتِنِ لِتُرْكَلِ بَيْهَمًا.





عَيْنَانِ صَغِيرَتَانِ لِنَرَى بِهِمَا.

...

Deux petits yeux pour voir ce
qui se passe.



أُذُنَانِ صَغِيرَتَانِ لِنَسْمَعَ بِهِمَا.

...

Deux petites oreilles pour
écouter une histoire.